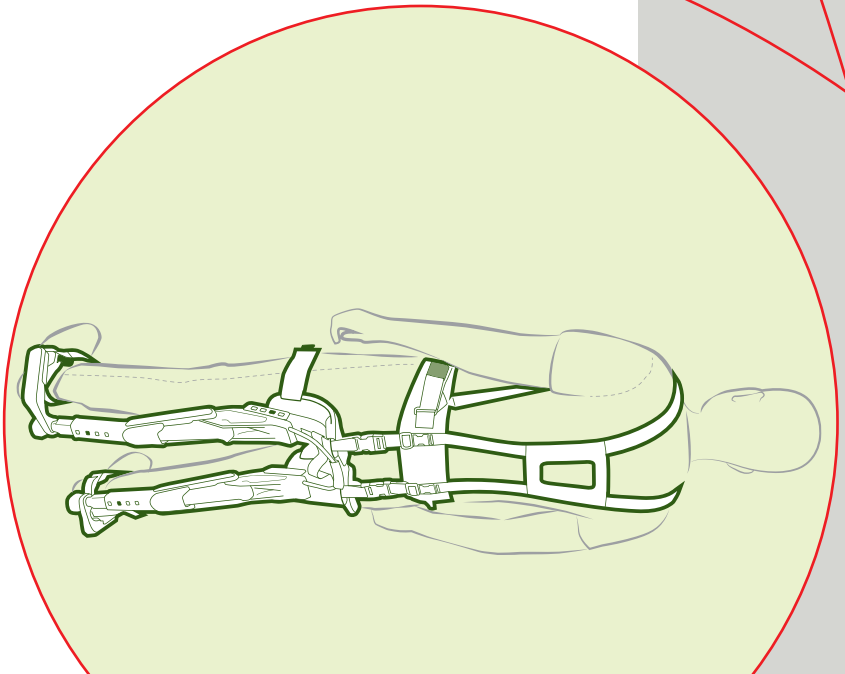
Revisionsindeks: 1.1
Revisionsdato 2_2026

BRUGSANVISNING

Chairless Chair

| DK | Original Brugsanvisning

Mit Sicherheit verbunden



www.carlstahl.com

CARLSTAHL

Indhold

1. Indledning **3-5**
1.1 Producent / Service 3
1.2 EU-overensstemmelseserklæring 4-5
2. Oplysningsbehandling **6-8**
2.1 Symboler og betegnelser 6-7
2.2 Handlingsinstruktioner og opregninger 7
3. Advarsler og farer **8**
4. Tekniske data **9-12**
4.1 Oversigt 9
4.2 Dele betegnelse 10-11
4.3 Sædehøjde og sædevinkel 12
5. Anvendelsessteder **13**
6. Vedligeholdelse **14**
7. Synlig kontrol og fejlfinding **15**
8. Opbevaring og bortskaffelse **15**
9. Bemærkninger **16**
10. Brugervejledning **17-25**
10.1 Samling 17
10.2 Størrelsesjustering 18
10.3 Montering 19-20
10.4 Skulderrem 21
10.5 Justering på kroppen 22
10.6 Anvendelse 23-24
10.7 Afklædning 25
11. Liste over reservedele 26-27

1. Introduktion

Chairless Chair® 2.0 er et bærbart ergonomisk mekanisk hjælpemiddel, der er beregnet til brug på produktions- og monteringslinjer. Det giver brugeren mulighed for at hvile sig fra tid til anden uden at sidde på en stol under arbejdet. Det er ikke en erstatning for stole eller taburetter. Må ikke bruges som kontorstol eller almindelig stol.

Før du bruger Chairless Chair® 2.0 for første gang, skal du læse brugsanvisningen grundigt igennem. Brugsanvisningen forklarer, hvordan du bruger, vedligeholder, kontrollerer og bortskaffer Chairless Chair® 2.0 på en sikker måde. Denne brugsanvisning er en del af produktet og skal være tilgængelig for alle brugere. Opbevar brugsanvisningen til senere brug.

1.1 Producent/service

Carl Stahl GmbH
Tobelstraße 2
73079 Süßen

Telefon
+49 (0) 800 244 2441-11

E-Mail
carlstahl@carlstahl.com

Internet
www.carlstahl.com

INFO
Vi står gerne til rådighed, hvis du har spørgsmål til dit produkt.

1.2 EU-overensstemmelseserklæring

Indholdsmæssig gengivelse:
For det nedenfor beskrevne produkt

Betegnelse:	Chairless Chair
Materialenummer:	45253205035125

erklæres hermed at være i overensstemmelse med de grundlæggende krav, der er fastsat i nedenstående harmoniseringslovgivning:

DIREKTIV 2006/42/EF AF EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET af 17. maj 2006 om maskiner og om ændring af direktiv 95/16/EF (omarbejdning) – kort sagt: **maskindirektivet**

Specifikationer af de relevante harmoniserede standarder eller detaljer i de specifikationer som der erklæres overensstemmelse for:

Reference	**Udgivelsesdato**	**Titel**
Harmoniserede standarder for maskindirektivet:		
EN ISO 12100 + Rettelse 1	2010-11 2013-08:	Maskinsikkerhed – Generelle konstruktions-Retningslinjer – Risikovurdering og risikoreduktion

Bemyndiget i henhold til bilag II nr. 1. A. nr. 2, 2006/42/EF til sammensætning af tekniske dokumenter:

Virksomhed	Carl Stahl GmbH
Adresse	Tobelstr. 2 D-73079 Süßen

Producenten (eller installationsvirksomheden) har det fulde ansvar for udstedelsen af denne overensstemmelseserklæring med hensyn til opfyldelsen af de grundlæggende krav og udarbejdelsen af den tekniske dokumentation:

Virksomhed	Carl Stahl GmbH
Adresse	Tobelstr. 2 D-73079 Süßen

Indsendt af:

Navn, fornavn	Kehrer, Tobias
Funktion	Administrerende direktør

Denne erklæring bekræfter overensstemmelsen med de nævnte harmoniseringsbestemmelser, men indeholder ingen garanti for egenskaber.

Yderligere oplysninger:

Denne erklæring gælder for alle eksemplarer, der er fremstillet i henhold til de relevante produktionstegninger, som er en del af den tekniske dokumentation. Yderligere oplysninger om overholdelse af ovennævnte referencer findes i den vedlagte dokumentation, der understøtter overensstemmelseserklæringen.

Süßen, 01.01.2025		Administrerende direktør
Sted, dato	Underskrift	Oplysninger om underskriveren

2. Oplysninger

I denne betjeningsvejledning findes symboler, betegnelser, handlingsanvisninger og oplistninger som beskrevet i kapitel 2.1 til kapitel 2.2.

2.1 Symboler og betegnelser

Advarsler

Advarslerne er klassificeret og vist som følger:



FARE

En advarsel med signalordet „FARE“ angiver en fare, der umiddelbart og med sikkerhed kan føre til døden eller alvorlige varige skader.



ADVARSEL

En advarsel med signalordet „ADVARSEL“ angiver en fare, der kan føre til alvorlige skader eller død.



FORSIGTIG

En advarsel med signalordet „FORSIGTIG“ angiver en fare, der kan medføre lettere til moderate personskader.

OPMÆRKSOMHED

En advarsel med signalordet „OPMÆRKSOMHED“ angiver en fare, der kan medføre materielle skader.

I en **advarsel** er handlingstrin markeret med ► og opstillet i kronologisk rækkefølge.

Nyttige oplysninger og tips



INFO
Symbolet angiver nyttige oplysninger og tips.



Forkert anvendelse
Viser forkert anvendelse af produktet.



Korrekt anvendelse
Viser korrekt anvendelse af produktet.



Fare for at vælte

Læn dig ikke tilbage, når du bruger produktet, da der er fare for væltning.



Maksimal belastning

Bruger og belastning må ikke overstige 120 kg.



Læs brugsanvisningen

Læs altid brugsanvisningen først for at sikre sikker brug af produktet.

Bortskaffelse



BEMÆRK VEDRØRENDE BORTSKAFFELSE

af emballagematerialer og lastoptagelsesanordninger.

2.2 Handlingsinstruktioner og punktopstillinger

Alle handlingsinstruktioner er opbygget i kronologisk rækkefølge og nummereret, f.eks.:

1. Handlingstrin 1
2. Handlingstrin 2

Resultatet af en handling er markeret med en pil:

► Resultat eller enhedsreaktion

Handlingsinstruktioner, der ikke skal udføres i en bestemt rækkefølge, er markeret som følger:

- 1. Handlingstrin 1
- 2. Handlingstrin 2

Resultatet af en handling er markeret med en pil:

► Resultat eller enhedsreaktion

Oplistninger er markeret med punktopstilling:

- Oplistning

3. Advarsler og farer

ADVARSEL

Brug med forsigtighed: Forkert brug af udstyret kan medføre alvorlige personskader. Læs brugsanvisningen grundigt inden brug. Carl Stahl anbefaler, at udstyret kun bruges efter instruktion og træning. Brugere skal instrueres og trænes af en certificeret eller erfaren instruktør.

Før hver brug skal exoskelettet kontrolleres for synlige skader, især fra svejsesprøjt eller høje temperaturer. Ved tegn på skader skal udstyret straks tages ud af drift. Kontakt straks producenten.

Chairless Chair® må ikke anvendes som medicinsk produkt eller af personer med fysiske begrænsninger. Udstyret skal anvendes i nøje overensstemmelse med brugsanvisningen og sikkerhedsretningslinjerne. Manglende overholdelse kan føre til alvorlige skader. I nødstilfælde skal Chairless Chair® straks trækkes ud.



Manipulation af udstyret medfører øjeblikkelig bortfald af garantien



Brug af trapper, podier og lignende frarådes på det kraftigste!



Risikoen for personskade ved brug af værktøj og betjening af maskiner skal afklares i hvert enkelt tilfælde.



Overfør ikke hele kropsvægten til det ene ben.



Vær forsigtig, når du rører ved udstyret: Der er fare for at klemme fingrene.



Brug kun i udpegede arbejdsområder



Der er fare for at vælte, når højdejusteringshåndtag et betjenes i siddende stilling.



Vær forsigtig, når du løber



Rapporter straks eventuelle problemer



Må ikke anvendes, hvis det er beskadiget eller ikke passer korrekt



Den tilladte maksimale vægt på 120 kg må ikke overskrides



Uvant ændring af den personlige kropsvægt medfører øget risiko for at støde og snuble



Sæt dig forsigtigt ned og læn dig ikke tilbage

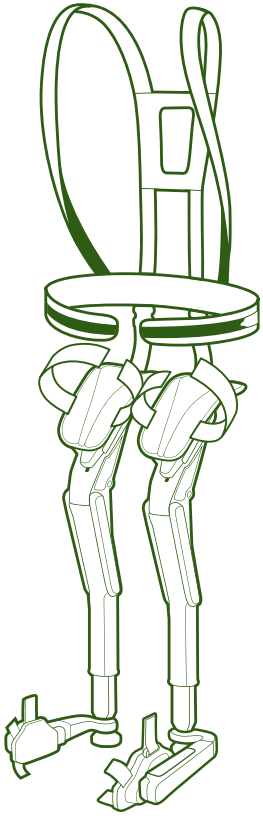


Vær forsigtig på skrå gulve, gitterriste og bevægelige gulvelementer



Træk udstyret ud i nøds-tilfælde

4. Tekniske data



4.1 Oversigt

Maksimal belastning:	120 kg
Udstyrets vægt:	2.95 kg [A]
Dimensioner:	75 x 20 x 15 cm
Brugerens kropshøjde:	1.50 - 2.00 m [B]
Størrelsesindstillinger på låret:	XS, S, M, L
Størrelsesindstillinger på underbenet:	XS, S, M, L
Betjening:	mekanisk
Vægtstøtte:	ingen
Opståen i nødstilfælde:	muligt
Gennemsnitlig påklædningstid:	30 s [C]
Gennemsnitlig afklædningstid:	10 s [C]
Temperaturområde:	0 - 45 °C [C]
Anvendte materialer:	PA 6, PA 66 GF, PA 66 CF, PA 12, POM, PTFE, ABS, Iglidur W300, TPE, EPDM, NBR, 1.4301, 1.4310, 1.4401, ZnAl, Zinc, aluminium 7075, hydraulikmineralolie

Skulderrem

Størrelse S:	Konfektionsstørrelse S, M
Størrelse L:	Konfektionsstørrelse (M), L, XL

Flexibelt

Størrelser (talje):	L + Extender	108 cm - 136 cm
	L	72 cm - 104 cm
	S	54 cm - 70 cm

Click Slider

Maksimal udtrækningslængde:	10 cm
Kompatible skostørrelser:	36 - 45 (EU)

[A] Uden tekstiler.

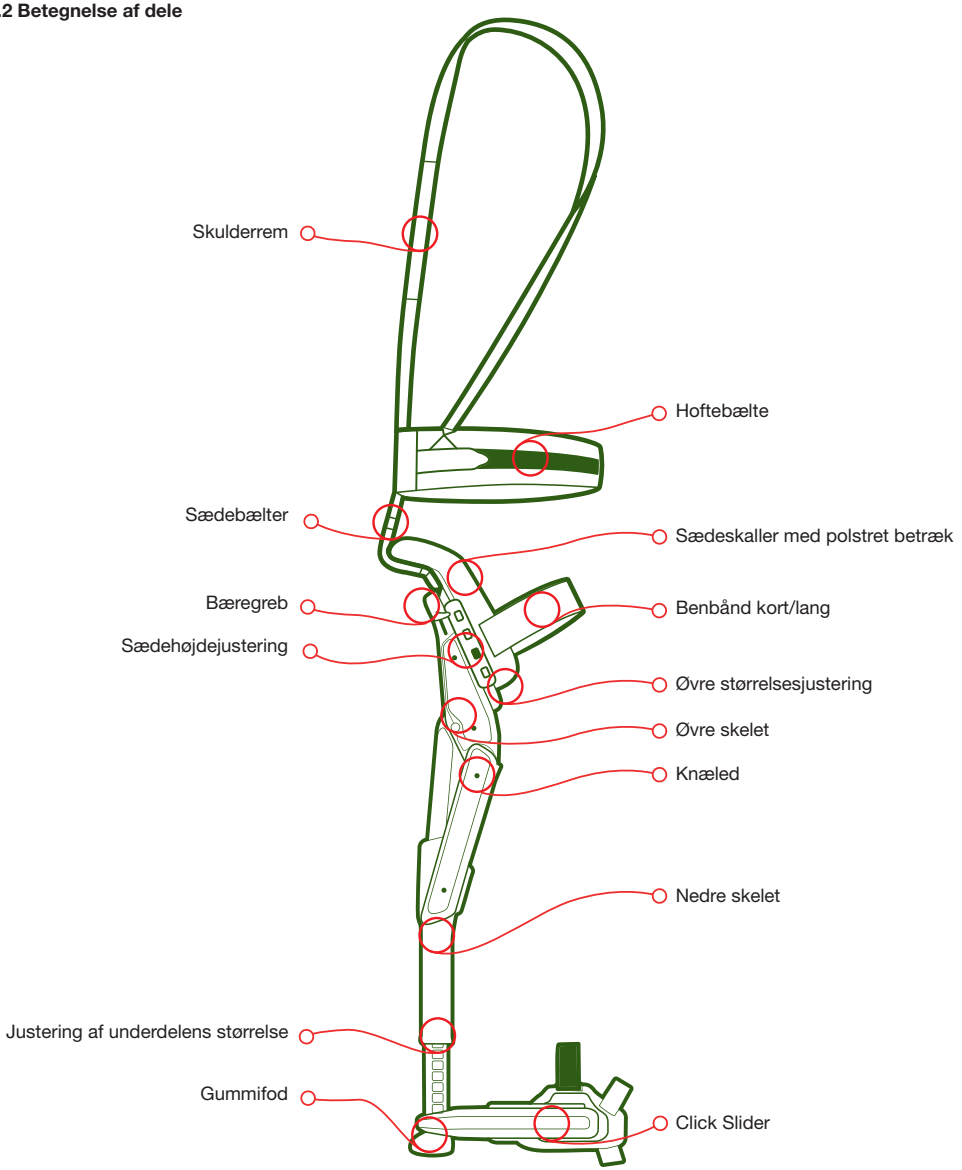
[B] Vejledende værdi. Afhænger af benlængde og -proportioner.

[C] Oplysninger uden garanti.

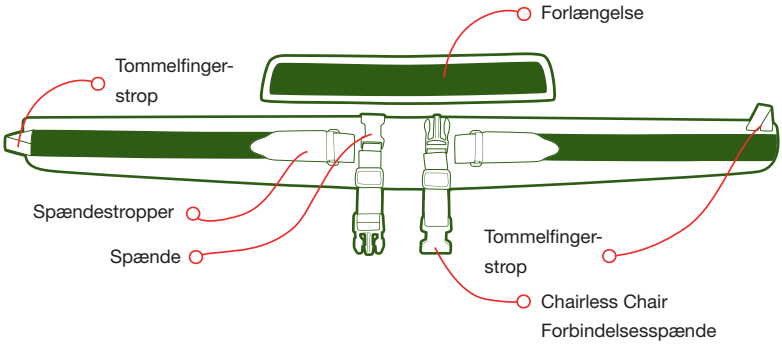
Udstyret indeholder ikke silikone og har ingen synlige metaldele. Udstyret er sprøjte vandbestandig. Kemikaliebestandighed skal kontrolleres i hvert enkelt tilfælde.

Tekstilerne består hovedsageligt af polyester og er hverken letantændelige eller specielt flammehæmmende. Anvendelse i fareområder skal kontrolleres i hvert enkelt tilfælde.

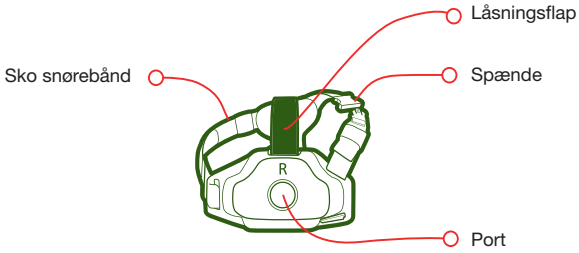
4.2 Betegnelse af dele



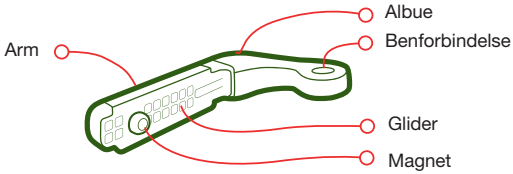
Sele



Clicker

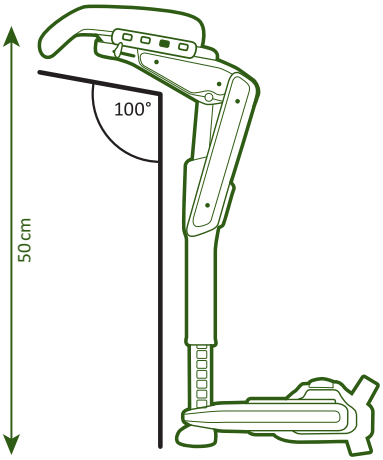


Slider



4.3 Sædehøjde og sædevinkel

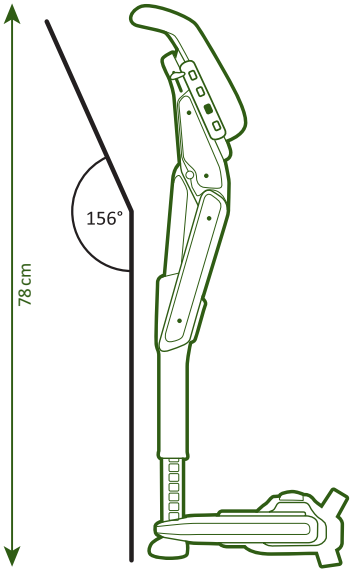
Minimal sædevinkel



Sædehøjder:

for størrelse (L, L) = 65 cm
for størrelse (XS, XS) = 50 cm

Maksimal sædevinkel



Sædehøjder:

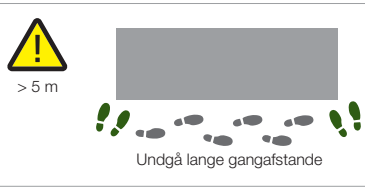
for størrelse (L, L) = 78 cm
for størrelse (XS, XS) = 62 cm

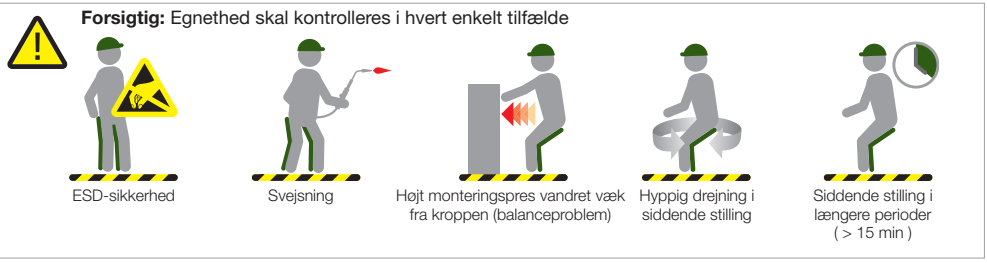
5. Anvendelsessteder

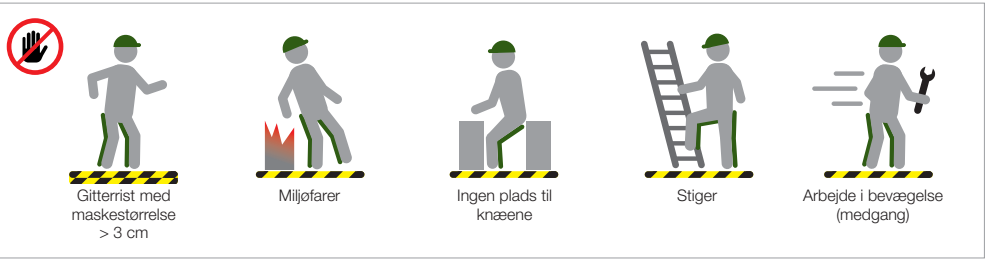
Alle oplysninger er uden garanti og uden krav på fuldstændighed.









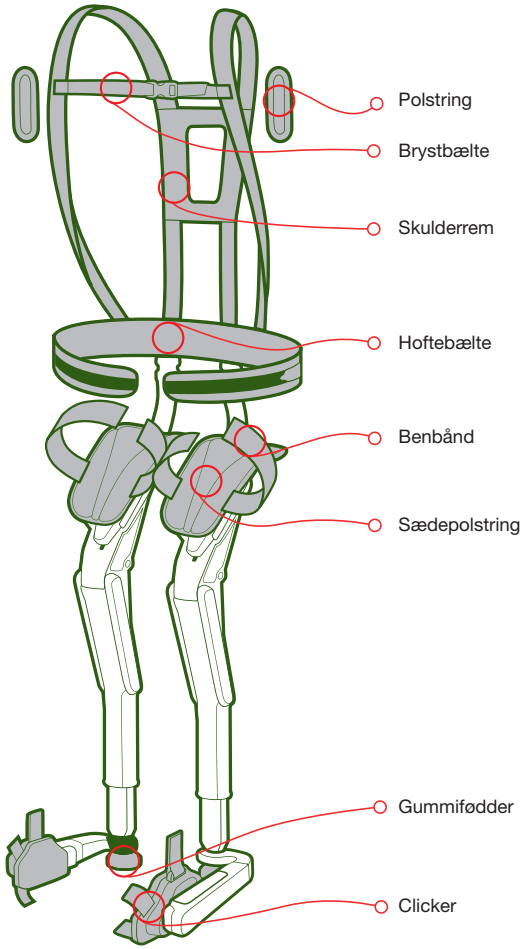


6. Vedligeholdelse

Sliddele

ADVARSEL

Ikke-sliddele er vedligeholdelsesfri; udfør en visuel inspektion, hvis det er nødvendigt. Kontakt Carl Stahl straks i tilfælde af fejl. Åbning eller manipulation af udstyret medfører øjeblikkelig bortfald af den 2-årigeproduktgaranti. Garantien dækker ikke sliddele.



7. Synlig kontrol og fejlfinding

Før brug af Chairless Chair skal følgende punkter kontrolleres:

- Øvre og nedre størrelsesjusteringer kan bevæges let
- Alle knapper til størrelsesjustering låser korrekt fast i den ønskede position
- Gummifødderne sidder fast og er monteret korrekt
- Skoforbindelsen er korrekt monteret og har ingen brud i plasten eller revner i gummiet
- Begge sædeskaller vipper fremad, når der udøves tryk, og bevæger sig tilbage, når belastningen fjernes
- Håndtaget til højdejustering er placeret på ydersiden (brugerens højre ben)
- Når højdejusteringen betjenes, kan begge ben bevæges samtidigt og uden besvær
- Håndtaget bag på sæderne er ikke beskadiget
- Lynlåsen på håndtagets betræk er helt lukket.
- Sikkerhedsselerne er ikke snoet og ført gennem øjerne på sædeskallen
- Velcrolukningen på sikkerhedsselerne sidder helt fast
- Sædepolstrene er monteret korrekt
- Stålfjedre og aksel (i sædeskallen under polstringen) er fastgjort
- De skridsikre overflader på sædepolstrene er intakte
- Benbåndene er monteret korrekt og viser ingen alvorlige skader
- Hoftebæltet og skulderbæltet er korrekt monteret, og plastikspænderne er ikke beskadigede



Alle tekstile sliddele (skulderbælte inkl. polstring, hoftesele inkl. rygpolstring, benbånd, sædepolstring) kan vaskes ved 30 °C. Udstyrets overflader kan rengøres med vand. Rengøringsmidlets kompatibilitet skal kontrolleres i hvert enkelt tilfælde. (Materialeoversigt findes i de tekniske data.)

8. Opbevaring og bortskaffelse af Chairless Chair

Chairless Chair kan hænges op på en krog.
Brug enten det polstrede bærehåndtag, mavebæltet eller skulderbæltet.
Hvis Chairless Chair opbevares liggende, skal du sørge for, at skoforbindelserne ikke beskadiges.



BEMÆRKNING OM BORTSKAFFELSE
Sliddele kan ikke genbruges og kan bortskaffes som almindeligt driftsaffald.

9. Bemærkninger



ADVARSEL

Behandl Chairless Chair med omhu.

Løft Chairless Chair udelukkende ved hjælp af det dertil beregnede bærehåndtag, bæreselen eller skulderremmen.

Hvis du løfter udstyret ved kun at tage fat i det ene ben, kan det beskadige bæregrebet!

Drej ikke benene på Chairless Chair mod hinanden. Dette kan beskadige bæregrebet.

Træd ikke på plastdelene på skoforbindelsen.

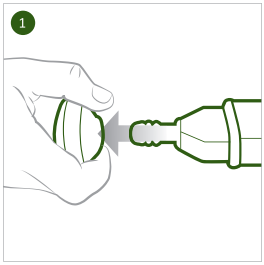
Hvis udløserhåndtaget sidder fast:

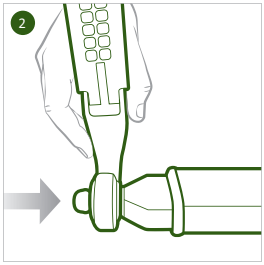
- Brug ikke magt; stop med at bruge udstyret.
- Kontakt Carl Stahl

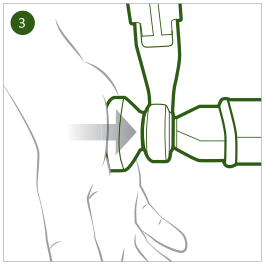
10. Brugsanvisning

10.1 Samling

Slider

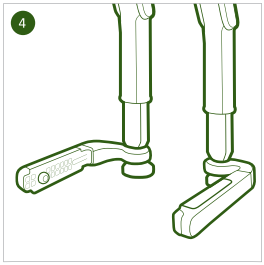


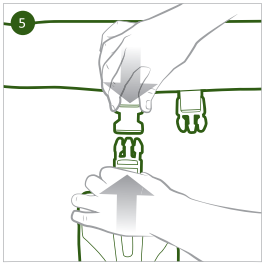




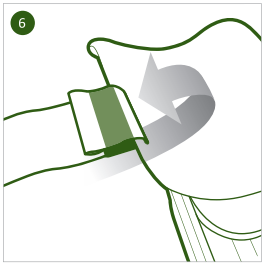
Tryk gummifødderne fast.

Sikkerhedsseler



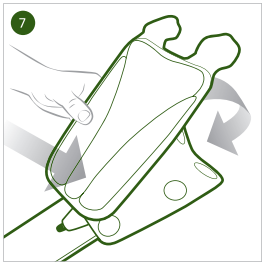


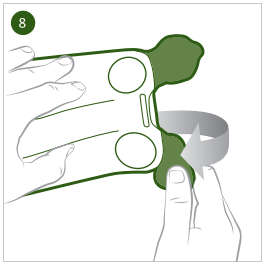
Benbånd



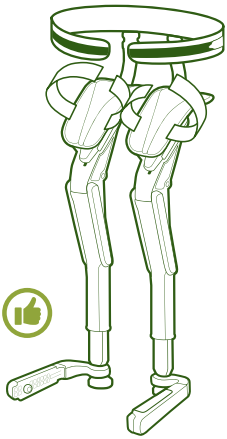
Fastgør benbåndene til sædeskallen.

Sædehynde



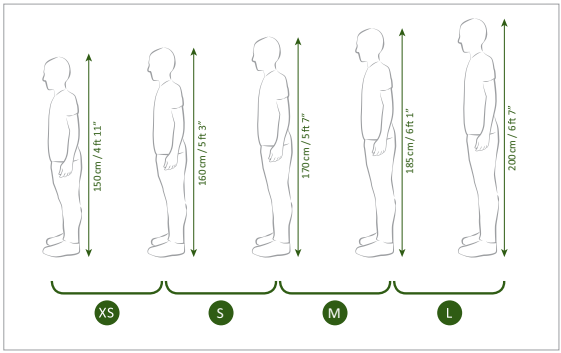


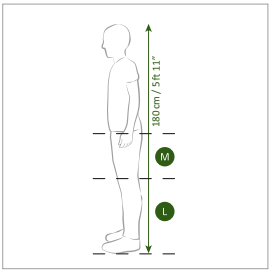
Fastgør sædehynden til sædeskallen.



10.2 Størrelsesjustering

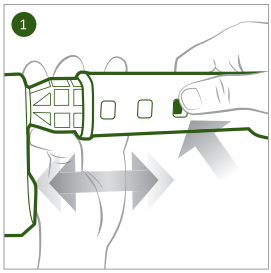
Størrelsesguide



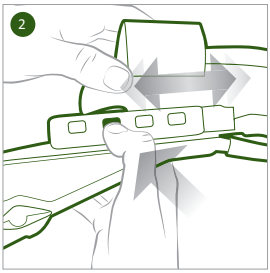


Kropshøjden er en vejledende værdi. De øverste og nederste indstillinger behøver ikke at stemme overens, men bør tilpasses individuelt.

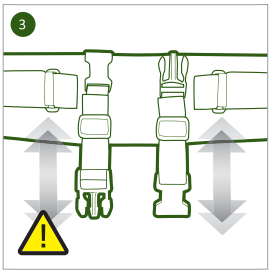
Nedre størrelsesjustering



Øvre størrelsesjustering



Justering

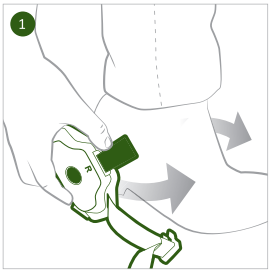


OBS:

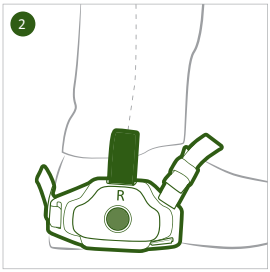
Indstil samme længde!

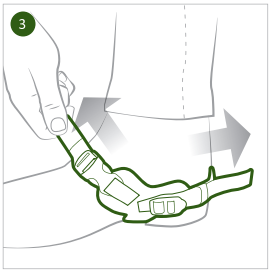
10.3 Montering

Clicker



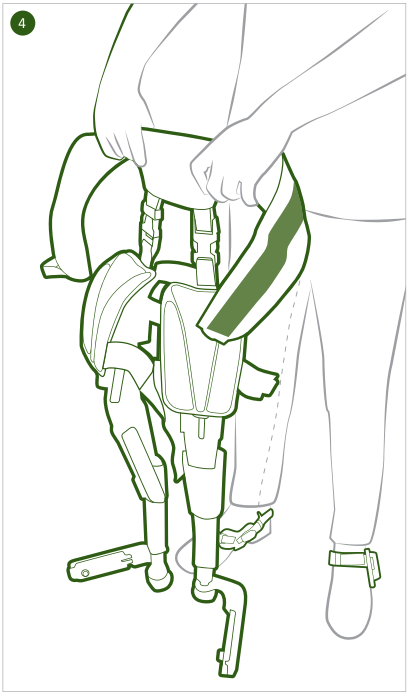
Luk den forreste spænde. Klikkerens port skal placeres på ydersiden af skoen. Juster spændingen med de forreste og bageste snørebånd.

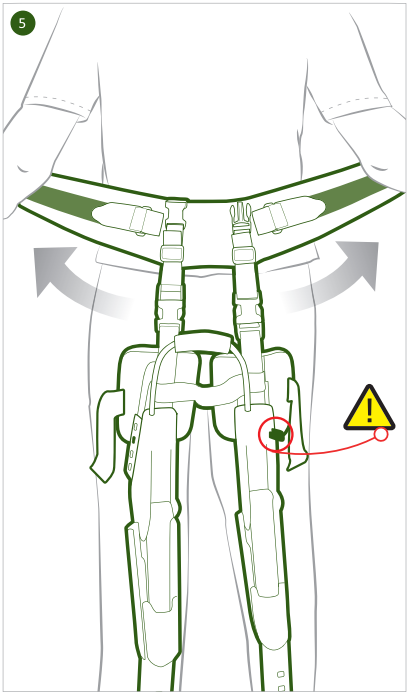




Stram og gem eventuelle stropper væk.

Montering uden skulderrem

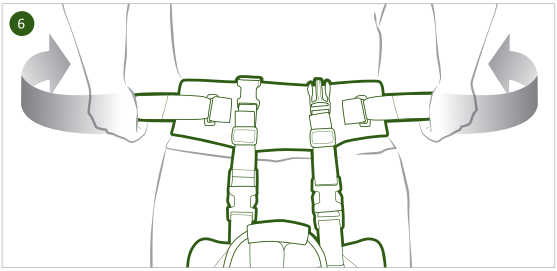


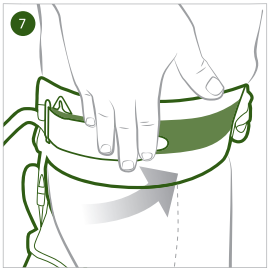


Luk remmen i hoftehøjde. Højdejustering: på højre ben, ydersiden.

10.3 Montering

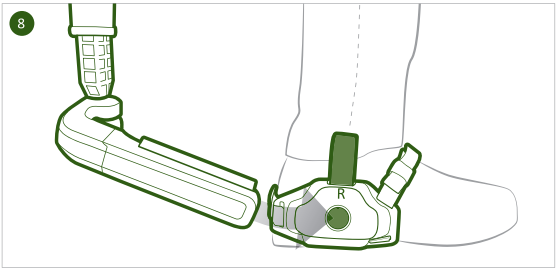
Montering uden skulderrem



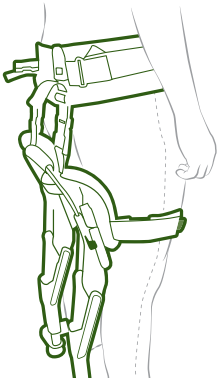


Træk de to spændebånd frem til den ønskede position og fastgør dem til bæltet. Bæltet tages af i omvendt rækkefølge.

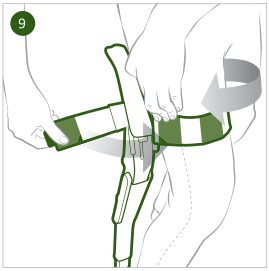
Slider fastgøres i klikker



Stå oprejst og før magneten ind i klikkerporten.



Benbånd



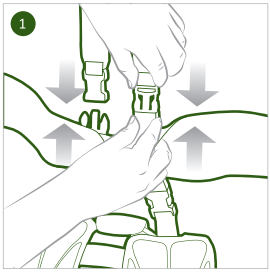
Luk benstropper (kort over langt). Træk ikke for stramt.

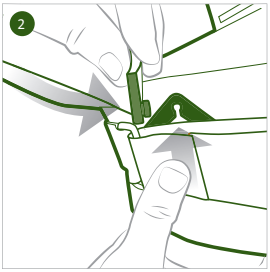
https://cslift.com/3566

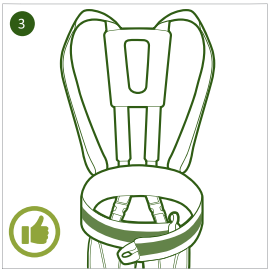
Her kan du se en
VIDEO MED EN FITTING

10.4 Skulderrem

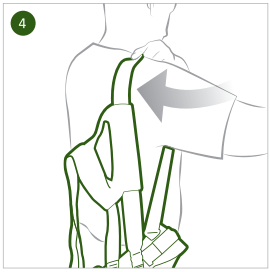
Montering







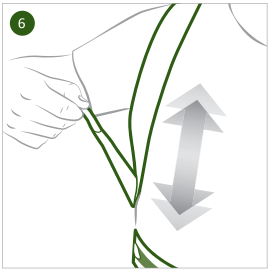
Spænd med skulderrem





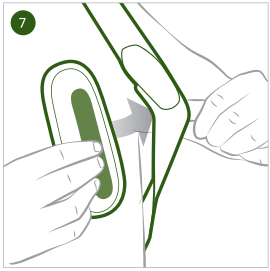
Luk derefter hofteselen. Se side 18, trin 6 - 9.

Juster skulderremmen



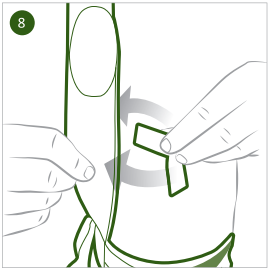
Juster længden på begge sider.

Armhulepolstring

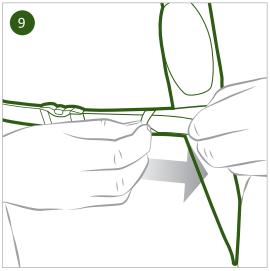


Valgfrit.

Brystrem

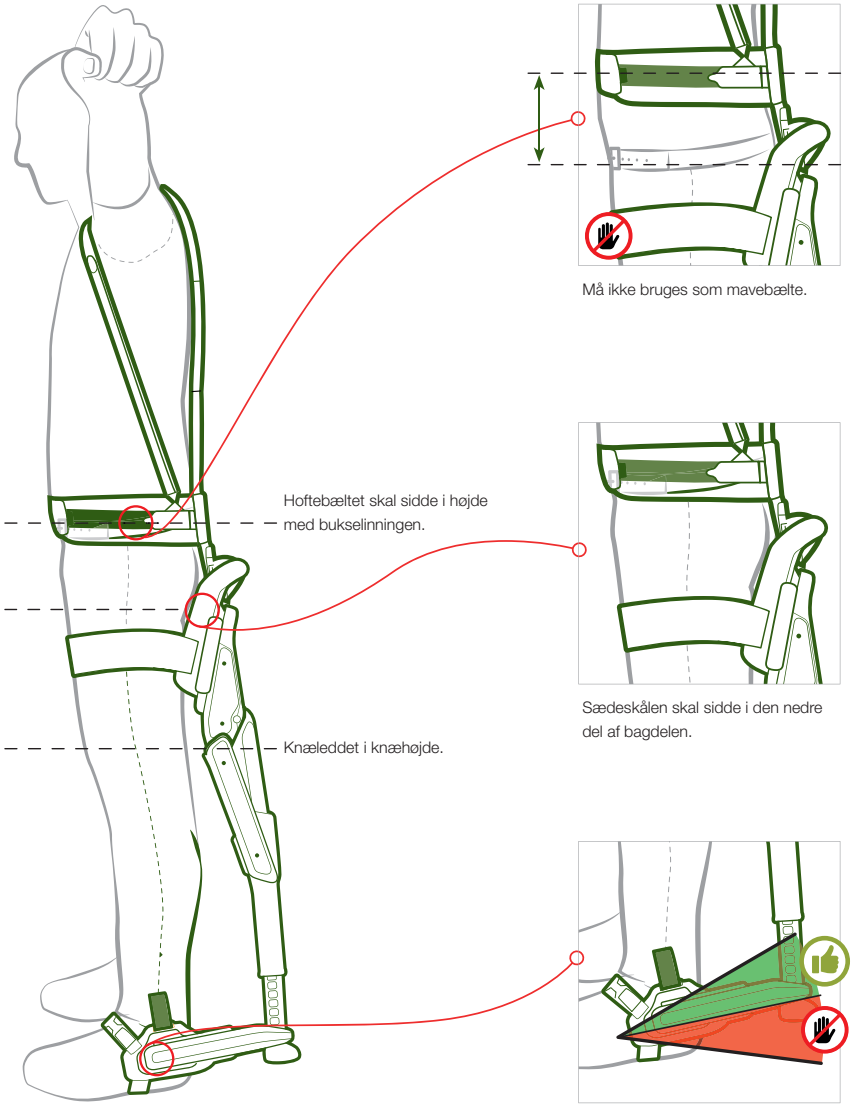


Fastgør på begge sider.



Juster længden.

10.5 Justering på kroppen

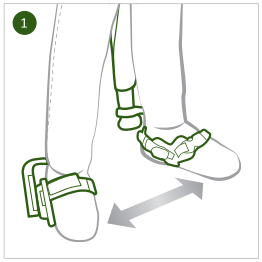


10.6 Anvendelse

ADVARSEL

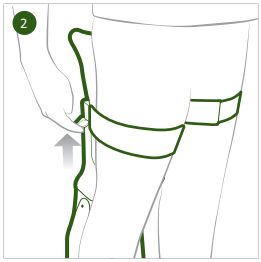
Læs brugsanvisningen grundigt inden brug. Carl Stahl anbefaler, at udstyret kun bruges efter instruktion og træning. Chairless Chair må ikke bruges uden undervisning og træning. Sæt dig forsigtigt ned.

Korrekt holdning

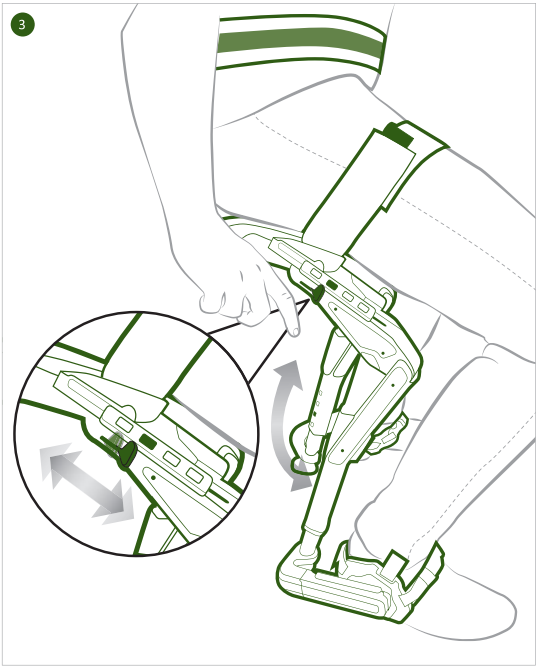


Stå med skulderbredde afstand.

Betjen håndtaget



Træk i højdejusteringshåndtaget.

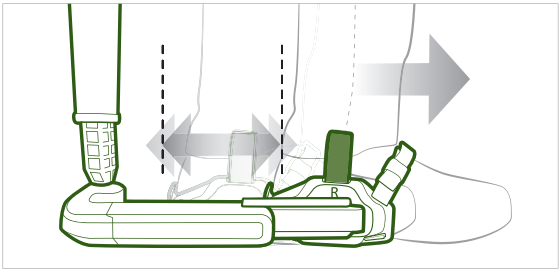


Træk i håndtaget: Juster højden, slip håndtaget: Fastgør højden.

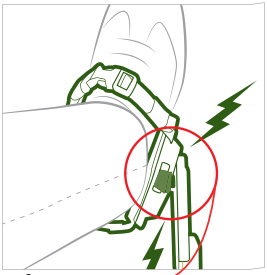
- Højdejusteringen skal kun betjenes, når du vælger eller ændrer sædehøjden. Sædehøjden forbliver uændret, indtil du betjener justeringen igen.
- Før du betjener højdejusteringen, skal du reducere din kropsvægt på Chairless Chair, mens du sidder.
- For at rejse sig op behøver man ikke betjene højdejusteringen.
- At sidde på Chairless Chair er en aktiv siddestilling. For at holde balancen er det nødvendigt at bevæge bækkenet lidt.

10.6 Anvendelse

Bevægelighed



Det er muligt at bevæge fødderne, mens man sidder.



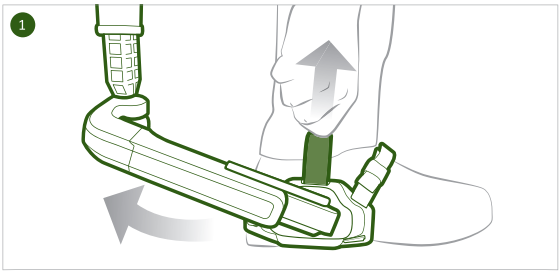
OBS: Drej ikke fødderne for kraftigt, da det kan medføre uoprettelige skader.

Fejlfinding

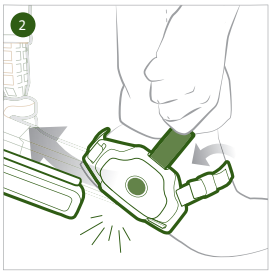
Problem	Løsningsforslag
Gummifoden slår mod gulvet, når man går.	Reducer først den øverste og derefter den nederste størrelsesjustering.
Knæleddet trykker mod læggen, når du sidder.	Reducer den øverste størrelsesjustering eller forlæng den nederste.
Bæltet glider ned, når man går.	Forkort skulderremmen eller forlæng den øverste/nederste størrelsesjustering, stram bæltet.
Brugeren glider ned fra sædet.	Skub selen længere ned, forlæng skulderremmen.
Skulderremmen trykker i armhule-/skulderområdet.	Monter polstring eller løs skulderremmen.

10.7 Afklædning

Løsn Slider fra Clicker

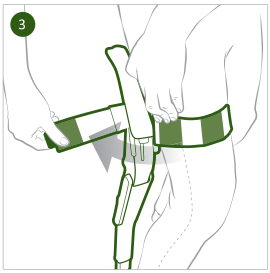


Træk først i den røde flige på Clicker for at løsne forbindelsen.

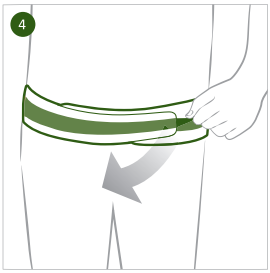


Løft hælen og drej den let udad.

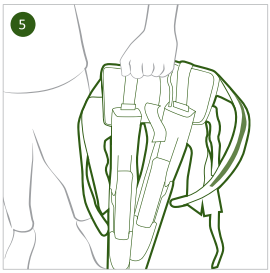
Løsn benstropper og remme



Løsn benstropper.

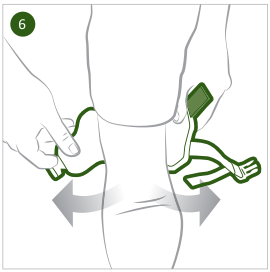


Løsn bæltet.

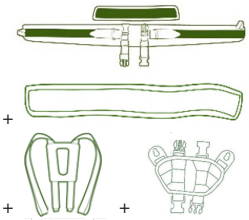
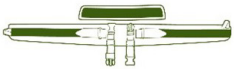
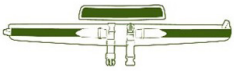


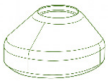
Skulderremmen eller bæltet skal altid tages af til sidst for at forhindre, at Chairless Chair vælter ukontrolleret.

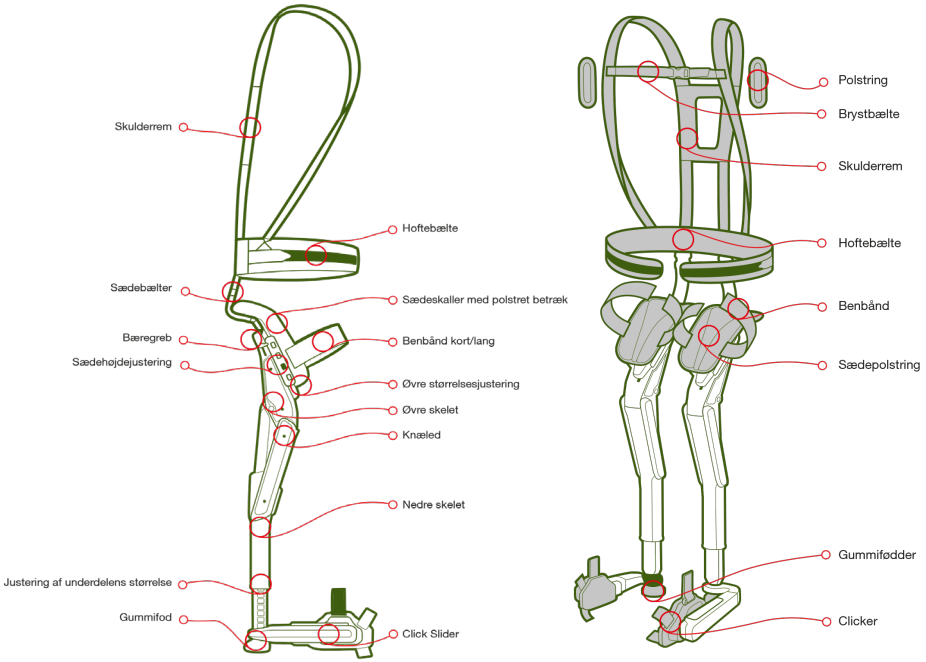
Træk Clicker ud



11. Liste over reservedele

	Betegnelse	Materiale nr.
	Tekstiler One Size	45253220035072
	Skulderrem (sele) One Size	45253220035036
	Skulderrem (sele) XS	45253220035037
	Beltless Adapter	45253220035034
	Rygrem / hoftebælte One Size (hofteomkreds 74 - 130 cm)	45253220035033
	Rygrem / hoftebælte XS (hofteomkreds op til 68 cm)	45253220035086
	Forlængelse til rygrem	45253220035032
	Benbånd	45253220035035
	Slider	45253220035073

	Gummifødder	45253220035057
	Clicker højre	45253220035075
	Clicker venstre	45253220035076
	Transporttaske	45253220035080



Carl Stahl GmbH
Vognmagervej 21 I 7000 Fredericia

Telefon +45 240 234
E-Mail salg@carlstahl.com
Internet www.carlstahl.com

https://cslift.com/3566

Her kan du se en
VIDEO MED EN FITTING

CARL STAHL